

J. HAYDN

Sinfonie in D

Symphony in D major

Hob. I:86

Herausgegeben von / Edited by
Klaus Lippe
Sonja Gerlach

Urtext der Joseph Haydn-Gesamtausgabe
Urtext of the Joseph Haydn Complete Edition

Partitur / Score



Bärenreiter Kassel · Basel · London · New York · Praha
BA 4689

ORCHESTRA

Flauto, Oboe I, II, Fagotto I, II;
Corno I, II, Clarino I, II; Timp.; Archi

Aufführungsdauer / Duration: ca. 26 min.

Zu vorliegender Ausgabe ist das Aufführungsmaterial (BA 4689) erhältlich.

The complete performance material (BA 4689) is available for this work.

Urtextausgabe aus der im G. Henle Verlag München erschienenen Gesamtausgabe *Joseph Haydn Werke*, herausgegeben vom Joseph Haydn-Institut, Köln, unter der Leitung von Georg Feder. Reihe I, Band 13: *Pariser Sinfonien*, 2. Folge, vorgelegt von Klaus Lippe und Sonja Gerlach.

Urtext edition from the Complete Edition *Joseph Haydn Werke* Series I, Volume 13, 2nd Group: *Pariser Sinfonien*, issued by the *Joseph Haydn Institut*, Cologne, under the leadership of Georg Feder, published by G. Henle Verlag, Munich, edited by Klaus Lippe and Sonja Gerlach.

VORWORT

Die Sinfonie 86 gehört zu den sechs sogenannten „Pariser“ Sinfonien, die Joseph Haydn 1785/86 im Auftrag der Pariser *Loge Olympique* komponierte. Haydns Autograph befanden sich ursprünglich in der Bibliothek von Claude-François-Marie Rigoley, Comte d’Ogny. Der Comte, ein Gründungsmitglied der *Loge*, dürfte die treibende Kraft bei dem Auftrag an Haydn gewesen sein und wirkte selbst als Cellist im *Concert de la Loge Olympique* mit. Das Orchester, in dem professionelle Musiker neben Amateuren spielten, war mit rund 50 Streichern, mindestens zweifach besetzten Bläsern, darunter auch Klarinetten und Trompeten, sowie Pauken erheblich größer besetzt als das Ensemble, dem Haydn als Kapellmeister des Fürsten Nikolaus Esterházy vorstand. Dass Haydn in den Sinfonien auf Klarinetten verzichtete, lässt vermuten, dass er von den Besetzungsverhältnissen des Pariser Orchesters keine Kenntnis hatte. Vielleicht hatte dieser Verzicht allerdings auch einen ganz pragmatischen Grund, denn in Eszterháza, wo Haydn seine neuen Sinfonien zunächst aufführte, standen keine Klarinettisten zur Verfügung.

In der Sinfonie 86 von 1786 verwendete Haydn – wie üblich mit Ausnahme des zweiten Satzes – auch Trompeten und Pauken. In seinem Autograph notierte er diese beiden Stimmen allerdings gesondert in einem angehängten Particell; dies könnte ein Indiz dafür sein, dass die Sinfonie in Eszterháza zunächst ohne Trompeten und Pauken erklang. Für Violoncelli und Kontrabässe sah Haydn zwar zwei getrennte Systeme vor, notierte die Violoncello-Noten aber wie er es gewohnt war im mit „Bassi“ bezeichneten System und ließ das

Violoncello-System leer. Die vorliegende Ausgabe verzichtet deshalb auf ein eigenes Violoncello-System. Die beiden auf einem System notierten Fagotte spielen bei einstimmigen Partien in der Regel unisono, was Haydn nur gelegentlich durch Doppelstielung oder die Angabe „Tutti“ kennzeichnete; mit „Solo“ gab er dementsprechend an, dass nur Fagotto I spielen soll.

Die vorliegende Partitur ist ein Nachdruck aus der Gesamtausgabe *Joseph Haydn Werke*, herausgegeben vom Joseph Haydn-Institut, Köln.¹ Die Edition folgt so weit wie möglich Haydns Autograph (Paris, Bibliothèque Nationale). Als Nebenquelle diente eine aus Haydns Bibliothek stammende Stimmenabschrift von verschiedenen Kopisten (Budapest, Széchényi Nationalbibliothek), in dem Haydn einige Ergänzungen vornahm.² Es dürfte sich dabei um das Esterházy’sche Uraufführungsmaterial handeln. Auskunft über weitere Abschriften und Drucke, Haydns Korrekturen im Autograph sowie die Lesarten im einzelnen gibt der Kritische Bericht der Gesamtausgabe.

Im Autograph fehlende Zeichen wurden in der vorliegenden Partitur in runden Klammern () ergänzt, sofern sie in der Nebenquelle vorhanden sind; Ergänzungen der Herausgeber stehen in eckigen Klammern []. Spitze Klammern <> kennzeichnen Stellen, die im Autograph nicht ausgeschrieben, sondern durch Verweis auf eine andere Stimme (z. B. *col Basso* oder *col Violino I*) angegeben sind.

Silke Schloen
Köln, im Oktober 2007

1 Reihe I, Band 13, Pariser Sinfonien, 2. Folge, herausgegeben von Sonja Gerlach und Klaus Lippe, G. Henle Verlag, München 1999, mit Kritischem Bericht.

2 Für die in dieser Stimmenabschrift fehlende Timpano-Stimme wurde auf eine Nebenquelle verzichtet.

PREFACE

Symphony No. 86 is one of the six so-called “Paris” symphonies that Joseph Haydn composed in 1785–6 to satisfy a commission from the Loge Olympique in Paris. The autograph scores were originally located in the library of Claude-François-Marie Rigoley, Comte d’Ogny, a founding member of the Loge who played the cello in the Concert de la Loge Olympique and probably instigated the commission. The orchestra was made up of both professionals and amateurs and comprised some fifty string players, at least double winds (including clarinets and trumpets), and kettledrums, making it much larger than the ensemble that Haydn headed as *maestro di capella* to Prince Nikolaus Esterházy. The absence of clarinets in these symphonies suggests that Haydn was unaware of the instruments available in the Paris orchestra. But perhaps there was another quite pragmatic reason for their absence: Eszterháza, where Haydn initially tried out his new symphonies, had no clarinets at its disposal.

Symphony No. 86 of 1786 also calls for trumpets and kettledrums, except in the slow movement, as was then the custom. In the autograph, however, these two parts were written out separately on an attached short score, suggesting that the symphony was heard without trumpets and kettledrums at its Eszterháza première. Although Haydn provided separate staves for the cellos and double basses, he wrote the cello parts as usual in the staff marked “Bassi” and left the cello staff blank. We have therefore refrained from using a separate cello staff in the present edition. The

two bassoons are notated on a single staff and generally play *unisono* in non-divided passages, as Haydn occasionally indicated by using double stems or writing “*Tutti*”. Conversely, the term “*Solo*” indicates that only the first bassoon is meant to play.

The present full score is reprinted from the complete edition, *Joseph Haydn Werke*, edited by the Joseph Haydn Institute in Cologne.¹ As far as possible the edition follows Haydn’s autograph score, preserved at the Bibliothèque Nationale in Paris. A set of parts prepared by various copyists, with addenda by Haydn, was consulted as a secondary source; it stems from the composer’s personal library and is located today in the Széchényi National Library in Budapest.² This set of parts probably served as the performance material for the Esterházy première. Detailed information on further copyists’ MSS and prints, Haydn’s corrections in the autograph score, and alternative readings can be found in the Kritischer Bericht to the complete edition.

Signs missing in the autograph are enclosed in parentheses (), provided that they also appear in the secondary source. Editorial additions are enclosed in square brackets []. Angle brackets < > identify passages left unwritten in the autograph but cross-referenced to another part (e. g. “*col Basso*” or “*col Violino I*”).

Silke Schloen
Cologne, October 2007
(translated by J. Bradford Robinson)

¹ Series I, volume 13: *Pariser Sinfonien*, 2nd sub-volume, edited by Sonja Gerlach and Klaus Lippe (Munich: G. Henle Verlag, 1999), with Kritischer Bericht.

² No secondary source was drawn upon for the Timpano part missing in this copyists’ MS.